



国家社科基金成果文库

SELECTED WORKS OF THE CHINA
NATIONAL FUND FOR SOCIAL SCIENCES

传统典籍中汉文 西夏文献研究

胡玉冰 著

中国社会科学出版社



国家社科基金成果文库

SELECTED WORKS OF THE CHINA
NATIONAL FUND FOR SOCIAL SCIENCES

传统典籍中汉文 西夏文献研究

胡玉冰 著



中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

传统典籍中汉文西夏文献研究/胡玉冰著. —北京: 中国社会科学出版社,
2007.5

(国家社科基金成果文库)

ISBN 978-7-5004-6021-3

I. 传… II. 胡… III. 汉语—文献—研究—中国—西夏(1038~1227)
IV. K246.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 158113 号

责任编辑 张 林
责任校对 韩天炜
封面设计 肖 辉
技术编辑 李 建

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029450(邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京新华印刷厂

装 订 北京新华印刷厂

版 次 2007 年 5 月第 1 版

印 次 2007 年 5 月第 1 次印刷

开 本 700×1000 1/16

印 张 25.5

插 页 1

字 数 396 千字

定 价 56.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

序言一

胡玉冰同志的《传统典籍中汉文西夏文献研究》，经同行专家鉴定，全国哲学社会科学规划办公室审核审批，已入选第二批《国家社科基金成果文库》，由中国社会科学出版社出版，这是一件值得庆贺的事。本书是胡玉冰同志在自己博士论文《汉文西夏文献考述》基础上修订而成的，我是他攻读博士学位的指导教师，对书籍的内容和作者为本书所付出的心血以及从中表现出的聪明才智比较了解，姑趁此应命写序之际，谈谈个人的一得之见。

西夏研究是一个正在不断深入的重要课题，西夏文献的考索、整理、研究又是西夏研究的前提和基础。西夏文献以汉文文献为大宗，前人关于汉文西夏文献的研究，虽然取得不少成绩，但是多限于个案探讨，尚缺乏综合、全面的审视和考索。本书在严谨、明确的界定下，基于前人和本人已有的研究成果，开拓进取，对汉文西夏文献作了全面深入的考索、论述，选题极有开创意义和学术价值。

作者运用系统的古文献学理论和方法，取得多方面开创性的成果，主要有：一、以时代为纲，以具体文献为目，全面系统地梳理了自宋至清的汉文西夏文献，既包括传世文献，又包括已佚文献，既包括整部文献，又包括散见文献，涵盖广泛，超越前人，有助于西夏专题研究的深入。二、对于整部文献考辨深入，涉及作者、成书年代、材料来源、版本优劣等，或补前人所未备，或正前人之误说，多有创获。三、对于散见文献的开掘、钩稽，遍及史部、子部、集部书籍，

详注出处，揭示内容，开创尤著。四、对各种文献史料价值的评价，客观、公允，在利用上具有指导意义。因此，获得同行专家高度评价，认为是一项具有填补学术研究空白意义的优秀成果。

胡玉冰博士能取得这样的成绩，并非偶然。首先取决于他的学术根底：他先后毕业于北京大学中文系古典文献专业本科和博士学位，长期执教于宁夏大学中文系，凭借专业优势和地缘之便，结合西夏历史对有关汉文文献进行了艰苦研究。就历史而言，涉及政治、军事、地理等复杂的内容；就文献而言，涉及目录、版本、辑佚、辨伪、考核、语文解读等复杂问题。面临如此繁难的研究课题，他沉着应对，既发挥自己的古文献学专长，又注意弥补自己在西夏史方面的知识，终于全面具备了完成这一课题的学术根底。其次取决于他的执著：胡玉冰博士在选定西夏汉文文献作为研究方向以后，矢志不渝，始终坚持，心无旁骛。在他攻读博士学位期间确定论文选题时，又毅然坚持这一方向深入发掘，所以能再接再厉取得新的成果。这种执著精神对于科学研究来说是非常可贵的。再次取决于他的勤奋：在他重返北大读博士之前，就通过艰苦努力写出不少研究论文，并且出版过整理专著，有了很好的积累；在攻读博士期间，除完成学位论文外，还发表局部成果论文12篇，并且申请到有关国家级立项的科研项目，表现出超常的精力与勤奋。

西夏汉文文献研究是一个长远的课题，无论专题研究，还是文献整理，都有广阔的开拓余地。作者这一专著的出版，既是他以往研究工作的出色检验和总结，又是今后更艰巨、更深入研究工作的新起点，我们有信心期待作者再接再厉，不断取得更丰硕的成果。

孙钦善

2006年12月10日

序言二

西夏是中国古代少数民族党项羌族为主体建立的封建王朝。根据汉文史书记载，党项羌早在南北朝时期（6世纪后期）即活动于中国历史舞台，隋唐时期（7世纪）由西南内迁西北，初为中原王朝藩镇，到北宋初（11世纪初）终拓地建国称帝。今人在撰述西夏历史时，一般都将西夏历史区分为党项政权时期与西夏王朝时期：即从党项内迁后拓跋思恭所建夏州政权，到李德明时期（881—1032）史书所谓“虽未称国而王其土”（《宋史·夏国传》），共历11主，156年。西夏王朝自李元昊始，共传10帝，历190年（公元1038—1227），先后与辽、宋/宋、金鼎立。它的存在为中国中世纪后期的历史书写了重要的篇章。自公元7世纪党项羌内迁后，在这片广袤的汉唐故土上，他们和当地的汉、吐蕃、回鹘等民族杂居在一起，生息繁衍，接受了先进的封建文化或儒家文化。当其建国时，其典章制度一如中原王朝。在西夏文字未创制之前，在富有历史文化遗产的汉文典籍、藏文典籍中都自然地留下了党项民族及其王朝的有关记载。这就是我们今天能够从浩如烟海的汉文史籍（或藏文史籍）中发掘党项与西夏史料的源泉。

西夏文是西夏王朝建立前夕于公元1036年创制的。根据汉文史籍记载和西夏文文献的大量发现，都说明西夏文字是西夏王朝时期境内颁行的实用文字。但西夏文字的推广使用至少需要几十年时间。现在发现最早的西夏文文献是西夏第三代皇帝惠宗天赐礼盛国

庆元年(1069)的《瓜州审案记录》,距西夏文创制已30多年。迄今所知传世的西夏文文献主要是用西夏文翻译的佛经文献和汉文儒家经典,其次是西夏语文辞书和国家颁行的法律典籍。用西夏文记载或撰述的王朝史籍还不曾发现。据此可以判断,西夏文的使用主要集中在西夏中后期的一百多年时间里,而西夏后期又面临金朝与蒙古强敌,战争频仍;直到蒙古大军兵临城下,国祚将亡,用西夏文记事、撰述典籍的可能都不存在了。所以从党项政权到西夏国亡的近四百年时间里,在西夏境内除了短暂的汉文西夏文并用时期外,绝大部分时间使用汉文是无疑的,这就是我们要重视这个时期的汉文文献的原因。20世纪初黑水城西夏文遗书的重新发现,促成了一门国际显学西夏学的兴起,早期的西夏学不过是西夏语文之学,现今被认为是西夏学的一个分支学科,同时也预示着西夏学新分支学科的出现,如西夏历史学,西夏文献学等等。

从汉文西夏文献中发掘西夏史料是元代以来的史学家就开始的工作。西夏有无汉文史籍传世,因其国亡时曾遭到蒙古铁骑的践踏,其后元代又不与修“正史”,致使史籍亡佚,这些都说不清了。但与辽、金相比,西夏有汉文史籍存世是可信的。元、明、清,直到民国初年,历代学者从尚存的故纸堆中搜遗辑逸,整理排比,撰写多种西夏专史,但多二手资料,来源歧异,矛盾牴牾,以讹传讹,造成了西夏历史中的许多疑误与不解之谜。新中国建立后,为了体现我国多民族大家庭中民族平等的原则,阐明中国由多民族共同缔造的历史事实,史学工作者们开始涉足这个领域,在搜集汉文资料和文物考古资料,局部地复原西夏历史面目方面都取得了一系列丰硕的成果。这里应提到的如:宁夏社会科学院韩荫晟先生的工作,他从20世纪60年代开始,倾40年心血完成的西夏史料学巨著《党项与西夏资料汇编》3卷9册,通计五百余万言。是书收录上自党项羌初见史籍下止于元末,分传记、人物传志、散见资料

三部分。征引文献三百五十余种，对收录史料进行了文字校勘、史实考证和备异补阙。即便是这样一部西夏史科学的煌煌巨著，韩荫晟先生在晚年也还不无遗憾地对人谈起其中的不足，如他提到的：“元人文集，采录未遍；金石文字，殆有遗篇；考古资料，未及搜访；地方文献，埋没者多。续编、修订，只好俟诸后人了。”（王天顺：《四十寒暑甘寂寞，五百万言足千秋——评韩荫成〈党项与西夏资料汇编〉》，载《国家图书馆学刊增刊·西夏文专号》，2002年），他把未竟事业寄托在后来学者身上。

胡玉冰近著《传统典籍中汉文西夏文献研究》正是步前辈学者在汉文西夏文献研究方面的一种新的探索。本书是他于2005年就读北京大学时撰写的中国古典文献学博士论文《汉文西夏文献考述》的基础上补充修订而成的专著。一部博士论文不可能涵盖全部党项与西夏历史的汉文文献，而仅截取西夏王朝时期与周边辽、宋、金、元王朝交往中相关的史事记述与典籍进行考述，即作者所谓的“狭义的汉文西夏文献”。本书不同于一般的史科学著作，在研究方法上有其新颖、独特之处，即锁定中国古典目录学中除经部以外的史、子、集三类中，自宋迄清凡涉西夏史事者为基本文献，“在继承传统考据学方法的基础上，从文献学角度出发综合运用目录学、版本学、校勘学、史科学等学科的理论和方法，‘考’、‘述’结合，既有专书的个案研究，又有综合的宏观评述，研究以‘点’带‘面’，考述内容全面而又重点突出，以传世文献为研究重点，同时兼顾对亡佚文献的考证。”特别是在“专书文献”中围绕文献作者生平及其著述、文献内容、成书年代及史料来源、版本源流、卷数、史料价值的考证等。质之本书诸章，称其内容翔实，层次分明；论证清晰，结论朴实决非美誉。另外，本书作为古文献研究的创新之举，将中国古代历史上单一民族或其所建王朝特定历史时期内的文献作专题研究或文献体系的构建，对中国多民族大家庭中曾

存在过的民族或王朝，以及中国现代少数民族的文献搜集、整理与研究都有借鉴作用，为中国文献学开辟了一个新的领域。

应当承认，由于传统的封建正统史观的统治与影响，在中国古代汗牛充栋的历史典籍中，少数民族及其王朝留存的典籍是十分有限的，对西夏的历史典籍来说更是如此。今日治西夏史者只能从这个时期尚遗存于世的汉文文献中发掘、寻觅、掇拾、补阙，或可局部地还原西夏历史。如果不从实际出发，企图通过一堆散乱不堪或不可靠的“史料”中去构建理想中的“大厦”，炮制成体系的巨篇，就难免出现豆腐渣一类的“工程”。这里我不妨引用曾专门从事党项、西夏史研究，至今成果不断的学者汤开建先生在近著《党项西夏史探微》（台湾允晨文化实业股份有限公司2005年版）后记中的一段话：“西夏史本来就是一部‘断烂朝报’，故西夏史的研究很多均只能局限在某些局部上，而无法完成一个整体。这是我的一点不成熟意见。现阶段的西夏史研究应如何深化？进一步发掘汉文文献史料，准确翻译现存西夏文和藏文史料，继续深入对西夏史的各个局部或细节展开专题研究，部分地还原西夏之历史，仅此而已。”可见，进一步发掘汉文西夏文献史料迄今仍然是治西夏史的首要任务。胡玉冰先生的著作为治西夏史者深入发掘汉文西夏史料提供了方法上的范例。

白 滨

2006年12月20日

目 录

序言一	孙钦善 (1)
序言二	白 滨 (3)
绪论	(1)
第一章 宋代、辽代、金代汉文西夏文献	(22)
第一节 宋代、辽代、金代汉文西夏文献概述	(22)
第二节 宋代汉文西夏专书文献	(27)
第三节 宋代汉文西夏专题文献	(51)
第四节 宋代汉文西夏地理文献	(59)
第五节 宋代汉文御夏“议边”文献	(109)
第六节 宋代史籍及笔记中散见的西夏史料	(128)
第七节 宋人文集中散见的西夏史料	(156)
第八节 辽代汉文西夏文献	(171)
第九节 金代汉文西夏文献	(173)
第二章 元代汉文西夏文献	(176)
第一节 元代汉文西夏文献概述	(176)
第二节 元代史家的西夏史观	(180)
第三节 元代西夏文献的聚积与散佚	(185)
第四节 宋、辽、金三史《夏国传》的编修及三史中散见的 西夏史料	(189)

第五节 元代其他文献中散见的西夏史料·····	(200)
第三章 明代汉文西夏文献·····	(206)
第一节 明代汉文西夏文献概述·····	(206)
第二节 朱橚及其《宁夏志》中的西夏史料·····	(209)
第三节 胡汝砺、管律及其《宁夏新志》中的西夏史料·····	(213)
第四节 祁承爌及其《宋西事案》·····	(217)
第五节 《永乐大典》及明代部分史籍中的西夏史料·····	(238)
第六节 亡佚的明代汉文西夏文献·····	(253)
第四章 清代汉文西夏文献·····	(260)
第一节 清代汉文西夏文献概述·····	(260)
第二节 亡佚的清代汉文西夏专书文献·····	(269)
第三节 沈垚、丁谦、缪荃孙等学者西夏地理学考证成果·····	(277)
第四节 周春及其《西夏书》·····	(281)
第五节 吴广成及其《西夏书事》·····	(292)
第六节 张鉴及其《西夏纪事本末》·····	(304)
第七节 俄藏手稿本《西夏地图》及《西夏地形图》·····	(311)
第八节 张澍《西夏纪年》、《西夏姓氏录》的编修和发现 《西夏天祐民安碑》·····	(324)
第九节 无名氏的《西夏志略》·····	(332)
第十节 王仁俊及其《西夏文缀》、《西夏艺文志》·····	(347)
结语·····	(355)
参考文献·····	(361)
后记·····	(389)

CONTENTS

Preface 1	 Sun Qinshan	1
Preface 2	 Bai Bin	3
Exordium		1
Chapter 1 Documents related to Xixia in Song Dynasty and Jin Dynasty and Liao Dynasty in Chinese		22
Section 1 A summary of documents related to Xixia in Song Dynasty and Jin Dynasty and Liao Dynasty in Chinese		22
Section 2 Special book documents related to Xixia in Song Dynasty in Chinese		27
Section 3 Thematic documents related to Xixia in Song Dynasty in Chinese		51
Section 4 Geographical documents related to Xixia in Song Dynasty in Chinese		59
Section 5 “Yibian” documents on resisting Xixia Dynasty in Song Dynasty in Chinese		109
Section 6 Historical records and odd historical data in the sketches on Xixia in Song Dynasty		128

Section 7	Odd historical data in the authors' collections of Song Dynasty on Xixia	156
Section 8	Documents related to Xixia in Liao Dynasty in Chinese	171
Section 9	Documents related to Xixia in Jin Dynasty in Chinese	173
Chapter 2	Documents related to Xixia in Yuan Dynasty in Chinese	176
Section 1	A summary of documents related to Xixia in Yuan Dynasty in Chinese	176
Section 2	The views of historians in Yuan Dynasty about Xixia Dynasty	180
Section 3	The gathering and loss of documents of Xixia in Yuan Dynasty	185
Section 4	<i>Xiaguo Biography</i> compiled in the official histories of Song Dynasty and Liao Dynasty and Jin Dynasty respectively, and odd historical data in these three books	189
Section 5	Odd historical data on Xixia in the other books in Yuan Dynasty	200
Chapter 3	Documents related to Xixia in Ming Dynasty in Chinese	206
Section 1	A summary of documents related to Xixia in Ming Dynasty in Chinese	206
Section 2	Zhu Zhan and the historical data on Xixia in his <i>Ningxia Zhi</i>	209
Section 3	Hu Ruli and Guan Lu and the historical data on Xixia in their <i>Ningxia Xinzhi</i>	213
Section 4	Qi Chengye and his <i>Songxi Shi'an</i>	217
Section 5	Historical data on Xixia in <i>Yongle Dadian</i> and the other books in Ming Dynasty	238
Section 6	The lost documents related to Xixia in Ming Dynasty	253

Chapter 4 Documents related to Xixia in Qing Dynasty in Chinese	260
Section 1 A summary of documents related to Xixia in Qing Dynasty in Chinese	260
Section 2 The lost Special book documents on Xixia in Qing Dynasty in Chinese	269
Section 3 The research achievements on Xixia Dynasty's geography of Shen Yao, Ding Qian and Miao Quansun	277
Section 4 Zhou Chun and his <i>Xixia Shu</i>	281
Section 5 Wu Guangcheng and his <i>Xixia Shushi</i>	292
Section 6 Zhang Jian and his <i>Xixia Jishi Benmo</i>	304
Section 7 The manuscripts of <i>Xixia Ditu</i> and <i>Xixia Dixingtu</i> reserved in Russia	311
Section 8 Zhang Shu compiled <i>Xixia Jinian</i> and <i>Xixia Xingshilu</i> , and discovered <i>Xixia Tianyoumin'an Bei</i>	324
Section 9 Anonymous document <i>Xixia Zhilue</i>	332
Section 10 Wang Renjun and his <i>Xixia Wenzhui</i> and <i>Xixia Yiwenzhi</i>	347
Epilog	355
References	361
Postscript	389

绪 论

一 西夏国及西夏文献概况

西夏国是由党项拓跋氏于 11 世纪在中国西北地区建立的一个地方割据政权^①，国号“大夏”，自称“大白高国”、“白高大夏国”，汉文典籍一般称“西夏”、“夏国”或“夏台”。自西夏远祖拓跋思恭节度夏（治所在今陕西靖边县东北白城子）、绥（治所在今陕西绥德县）二州后被唐僖宗封为夏国公至宋仁宗授德明为夏王，割据一方的夏州政权历时 151 年（882～1032），共历 11 位夏王，即拓跋思恭、思谏、彝昌、仁福、彝超、彝兴、克睿、继筠、继捧、继迁、德明^②。自元昊正式立“大夏”国号称帝至末主昞亡，处于实际独立状态的西夏政权历时 190 年（1038～1227），共历十主，即景宗元昊、毅宗谅祚、惠宗秉常、崇宗乾顺、仁宗仁孝、桓宗纯佑、襄宗安全、神宗遵顼、献宗德旺和末帝昞。西夏国兴起、发展及其衰亡的历史，是中国历史不可分割的有机组成部分。

研究西夏王朝的政治、经济、文化、语言文字及其治乱兴衰的历史，主要依靠西夏文献和西夏考古文物资料。西夏文献包括两大类：一类为西夏国

① 关于西夏国拓跋氏的族源问题，学术界至今仍无定论。有学者认为，西夏拓跋氏与羌族同源，有的则认为其族源出鲜卑族，参见王天顺主编《西夏学概论》第七章第一节《党项民族与社会研究》，甘肃文化出版社 1995 年版，第 189—191 页。

② 案：彝兴，原名“彝殷”，避宋太祖父亲赵弘殷之名讳改；克睿，原名“光睿”，避宋太宗赵光义之名讳改。

原有文献，即在西夏未亡国前，由西夏国境内各民族人物撰写的各种文献；另一类为与西夏相关的文献，即由非西夏国人撰写的、记述内容与西夏国有关的各种文献。西夏文献既有传世文献，也有出土文献，传世文献以典籍为主，出土文献除典籍外还有部分金石材料。汉语文种的西夏文献在西夏文献中占有相当重要的位置，为行文方便，我们把西夏国原有的汉文文献称之为西夏汉文文献，把与西夏国相关的汉文文献称之为汉文西夏文献。

西夏国原有文献以西夏文文献为大宗，也有部分汉、藏、回鹘、突厥、女真、蒙古等文种的文献。西夏国原有文献以出土文献为主，其中内蒙古黑水城出土文献为大宗，甘肃武威、敦煌和宁夏银川、灵武、贺兰等地也有一批西夏文献出土^①。从数量上看，仅俄藏黑水城文献就有 15 万面以上，文献编号有 8000 多个，文献种类有六七百种。从内容来看，西夏国原有文献中西夏文文献主要包括：西夏王朝的法律、军事、文学、医学著作，如《天盛改旧新定律令》、《贞观玉镜统》、《新集锦合辞》、《治疗恶疮要语》等；儒家经典的翻译之作，如《论语》、《孟子》、《孝经》等；字典、词书，如《音同》、《文海》、《番汉合时掌中珠》等；官私应用文书，如《瓜州审案记录》、《天盛廿二年卖地文契》、《乾定二年黑水守将告近稟贴》等；汉、藏佛经的翻译之作，如《金光明最胜王经》、《大般若波罗蜜多经》、《大方广佛华严经》等。另外还有《凉州重修护国寺感通塔碑铭》、西夏帝陵残碑等碑刻材料，敦煌莫高窟、安西榆林窟等石窟中的西夏文题记，等等^②。从《俄藏黑水城文献》（汉文部分）公布的材料看^③，西夏汉文文献的内容也非常丰富，文献种类有数十种，内容包括佛经、道经、儒家经典、医书、历书、占卜书、字书、文书、文学作品、史书等^④。西夏藏文文献有《西夏黑水建桥敕

① 参见胡玉冰《考古发现的西夏文献资料及其研究价值》，《人文杂志》2004年第3期，第153—159页。

② 参见史金波、白滨《西夏文及其文献》，《民族语文》1979年第3期，第212—216页；白滨：《西夏文献及其史料价值》，《中国史研究动态》1981年第7期，第17—25页。

③ 案：《俄藏黑水城文献》（汉文部分）第1—3册，李伟国主编，上海古籍出版社1996年版；第4—6册，〔俄罗斯〕孟列夫主编，第4册，上海古籍出版社1997年版；第5册，上海古籍出版社1998年版，第6册，上海古籍出版社2000年版。

④ 参见〔俄〕孟列夫著，王克孝译《黑城出土汉文遗书叙录》，宁夏人民出版社1994年版；白滨：《〈俄藏黑水城文献〉汉文部分述要》，漆侠、王天顺主编《宋史研究论文集》，宁夏人民出版社1999年版，第398—416页。

碑》等。西夏国原有文献以俄罗斯收藏最多，英国、法国、日本、瑞典等国也有部分藏品。国内以中国国家图书馆收藏最多，此外国家博物馆、北京大学图书馆、甘肃省博物馆、敦煌研究院、内蒙古文物考古研究所、宁夏文物考古研究所等单位也有部分藏品。国内个别私人收藏家如张思温（1913～1996）、罗雪樵（1903～1986）等先生也有部分西夏文文献藏品。西夏国原有文献为研究西夏国政治、经济、军事、宗教、语言文字及各种典章制度提供了最原始的史料，极具研究价值。

与西夏国相关的文献以汉文文献为大宗，也有少量藏文、蒙古文、西夏文等文种的文献。汉文西夏文献主要由宋、辽、金、元、明、清等六朝人撰写，此类文献多见存于史、子、集诸部，内容涵盖了西夏国政治、经济、军事、历史、地理、宗教、语言文字、典章制度、民风民俗等方面，在西夏国原有文献特别是俄藏黑水城文献未出土前，学者研究西夏主要依据的就是此类文献。藏文文献中“西夏”的汉译名一般作“弥药”、“弭药”，或作“木雅”，在藏文《新红史》、《松巴堪布全集》、《黄琉璃》、《玛尼宝训》、《雍仲本教史》、《贤者喜宴》、《汉藏史集》、《第巴耶如北方王统史》（又称《吉祥耶如北方王统史》）等史籍中，都有关于西夏历史的记述。这批与西夏有关的藏文西夏文献，为全面研究党项拓跋氏的族源问题、西夏建国及灭亡的历史、西夏佛教史以及西夏国遗民等问题提供了价值独特的史料^①。西夏国由蒙元帝国所灭，在《蒙古黄金史》、《黄金史纲》等蒙古文史籍中有蒙古帝国灭夏的史料。对研究蒙元历史有重要史料价值的几种西文文献如《史集》等也杂有部分西夏史料。

西夏国亡后，除部分西夏遗民在元政府中充当重要角色外，西夏文化的影响力也还在发挥作用，典型的例子就是西夏文佛经在元朝的不断被翻刻。据研究，国家图书馆藏十卷本西夏文《金光明最胜王经》刻成于1247年，时距西夏国亡已经20年，在西夏文《过去庄严劫千佛名经》的发愿文中记有元初至元七年（1270）印制西夏文佛经事^②，元刊《大藏经》与西夏更是关系密切，“1277年至1312年，杭州地区所刊《普宁藏》、补版《磧砂藏》、

① 参见黄颢《五十年来国内藏学家有关西夏的研究》，《国家图书馆学刊》2002年西夏研究专号，北京图书馆出版社2002年版，第42—47页。

② 参见史金波《西夏佛教史略》，宁夏人民出版社1988年版，第199—200页。